Citación: BDHespPYO.07.01, consulta: 25-11-2026

# Ref. Hesperia: PYO.07.01

| CABECERA | | | |
|---|---|---|---|
| **REF. MLH:** | B.23.01.SUP | **YACIMIENTO:** | Osséja Z2 |
| **MUNICIPIO:** | Osséja | **PROVINCIA:** | Pyrénées-Orientales |
| **N. INV.:** | In situ | **OBJETO:** | R |
| **TIPO YAC.:** | INDETERMINADO | | |
| **GENERALIDADES** | | | |
| **MATERIAL:** | PIEDRA | **TIPO:** | |
| **SOPORTE:** | PARIETAL/RUPESTRE | **FORMA:** | |
| **TÉCNICA:** | INCISION | **DIRECCIÓN ESCRITURA:** | DEXTROGIRA |
| **NÚM. INSCRIPCIONES:** | 1 | **INSCRIPCIONES ADICIONALES:** | |
| **TIPO EPÍGRAFE:** | INDET. | **DIMENSIONES OBJETO:** | |
| **DIMENSIONES INSCRIPCIÓN:** | | **NÚM. LÍNEAS:** | 2 |
| **H. MÁX. LETRA:** | | **H. MÍN. LETRA:** | |
| **CONSERV. EPG:** | Buena | **CONS. ARQ:** | B |
| **RESPONS EPIGR:** | SM | **REVISORES:** | JGC, JFJ |
| **RESPONS ARQUEOL.:** | | **REVISORES ARQ.:** | |

| TEXTO Y APARATO CRÍTICO | |
|---|---|
| **TEXTO:** | **edagardalbeteśu:begebere{kili}keledake+i:begeberekilieśu** |
| **APARATO CRÍTICO:** | ***edagardalbeteśu : begebere{kili}keledake+i : begeberekilieśu*, etakaatalbeteśubekeraekite kel etarkei : birbeaekiliebakiu** (E) |

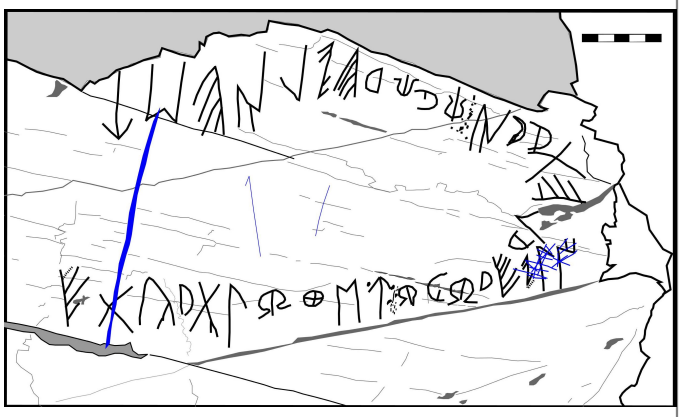
| EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA | |
|---|---|
| **FTE. LEC.:** Campmajó - Ferrer i Jané 2010 | **SEPARADORES:** TRES PUNTOS |
| **NÚM. TEXTOS:** 1 | **LENGUA:** IBERICO |
| **SIGNARIO:** LEVANTINO | **METROLOGÍA:** |

**OBSERV. EPIGRÁFICAS:**

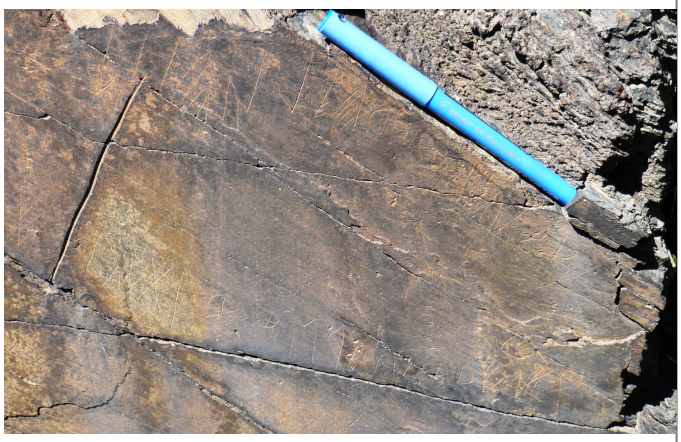
La lectura dual de esta inscripción sería: ***edagardalbeteśu · begebere{kili}keledake?i · begeberekilieśu***.

Esta inscripción sigue una disposición semicircular en forma de herradura sobre la superfície de la roca, de forma que los signos de la linea superior están en posición invertida a los de la inferior. Se debe destacar la presencia de tres signos tachados al final de la línea inferior, **kili**, probablemente para corregir un error, ya que el texto que reemplazaría sería **kele**. El error puede haber afectado solo la vocal final, pero este error también requeriría cambiar el vocalismo del silabograma inicial, quizás porque la intención era representar una secuencia /kle/ en lugar de /kli/. Otra circunstancia notable es que es un texto con una dualidad explícita del signo **ke**, donde la variante simple está representada por el signo **ke9** de media línea y el complejo por el signo **ke10** de línea completa. El uso de La variante simple se repite en el mismo elemento **begeber**, posiblemente relacionado con etnónimo BEGENSIS Ibérica (TS = CIL I 709) y el uso de la variante compleja **ke** en **ekele** corresponde al uso de la variante compleja **ki** en **ekili**. El elemento **begeber** admite ser interpretado como antropónimo, aunque las formas **bege** y **ber** no tienen paralelos directos: pueden ser variantes de **bigi** (MLH III 7.38) y de **beŕ** (MLH III 7.34). Los otros elementos notables son **ekilie** y **ekele**, posibles formas verbales sin paralelos en textos ibéricos, y el morfema **śu**. Es posible que el elemento **dake** sea el mismo elemento **take** que está documentado en las inscripciones funerarias (C.18.5, F.11.1 y F.11.6). Cabe

| | |
|---|---|
| | destacar que el decimotercer signo tiene forma de media luna y su identificación es dudosa, aunque el contexto podría ser favorable para interpretarlo como una variante del signo **ḿ** que permitiría identificar el morfema **ḿi**. |
| **OBSERV. PALEOGRÁFICAS:** | Ductus cursivo extravagante que recuerda al utilizado en las inscripciones pintadas de Lliria: la forma de **be**, **ki** con dos barras oblicuas; **e** con tres o cuatro barras oblicuas. |
| **CONTEXTO ARQUEOLÓGICO** | |
| **FECHA HALLAZGO:** | |
| **CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:** | PROSPECCION |
| **DATACIÓN:** | |
| **CRIT. DAT.:** | Paleográficos genéricos. |
| **CONTEXTO HALLAZGO:** | Zona 2 Roca 2 |
| **OBSERVACIONES ARQUEOL.:** | |
| **BIBLIOGRAFÍA** | |
| **ED. PRINCEPS:** | Campmajo - Untermann 1986, 334-335, 6 Osséja (fig. 6.1). |
| **BIBL. FILOL.:** | Panosa 1999, 259, nº 3; Campmajo - Ferrer i Jané 2010, 257-8, nº 5; Ferrer i Jané 2010, nº5; Campmajo 2012, 389, Z2-R2.1; Ferrer i Jané 2012b, nº5 |
| **BIBL. ARQUEOL.:** | |
| **ILUSTRACIONES** | |



Créditos: JFJ



Créditos: JFJ